

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
ОДЕСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ імені І. І. МЕЧНИКОВА



Факультет романо-германської філології

Кафедра граматики англійської мови

Силабус навчальної дисципліни

**КВАЛІФІКАЦІЙНА МАГІСТЕРСЬКА  
РОБОТА**

|                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Рівень вищої освіти:</b>            | Другий (магістерський)                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Галузь знань:</b>                   | В Культура, мистецтво та гуманітарні науки                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Спеціальність:</b>                  | B11 Філологія                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Спеціалізації:</b>                  | B11.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська                                                                                                                                                                                                |
| <b>Освітньо-професійна програми:</b>   | «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська»                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Семестр, рік навчання:</b>          | 1, 2, 3 семестри, 1, 2 роки                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Статус дисципліни</b>               | Обов'язкова                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Обсяг:</b>                          | 6 кредитів ЄКТС, 180 годин, з яких: самостійна робота – 180 годин                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Мова викладання:</b>                | українська                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>День, час, місце:</b>               | Відповідно до розкладу                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Викладач:</b>                       | <b>Олена Юріївна КАРПЕНКО</b> , доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри граматики англійської мови                                                                                                                                                            |
| <b>Контактна інформація:</b>           | elena_karpenko@ukr.net                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Робоче місце:</b>                   | Французький бульвар, 24/26, кафедра граматики англійської мови (ауд. 131)                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Консультації:</b>                   | За затвердженим графіком                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Передреквізити:</b>                 | Знання української, англійської мов                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Постреквізити:</b>                  | Підготовка здобувачів до майбутньої самостійної наукової роботи                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Мета навчальної дисципліни:</b>     | Мета освітньої компоненти полягає в підготовці магістрів філології до наукового дослідження, спрямованого на отримання об'єктивно нових знань у філологічній галузі.                                                                                                        |
| <b>Завдання навчальної дисципліни:</b> | сформувані у здобувачів вищої освіти другого рівня теоретичні знання про методи наукового дослідження, здатність до його проектування та впровадження, генерації та реалізації інноваційних ідей, оформлення наукового тексту та презентації набутих результатів спільноті. |
| <b>Очікувані результати навчання:</b>  | У результаті вивчення навчальної дисципліни здобувач вищої освіти повинен <b>знати:</b>                                                                                                                                                                                     |

|                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>– історичні надбання філологічної науки;</li> <li>– новітні досягнення в галузі філології та лінгводидактики;</li> <li>– методологічне, організаційне та правове підґрунтя, необхідне для дослідження у галузі філології, методики викладання іноземної мови або зарубіжної літератури,</li> <li>– норми української та французької мови;</li> <li>– вимоги щодо академічної доброчесності;</li> </ul> <p><b>вміти:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– самотійно здійснювати науковий пошук з використанням доцільних методів;</li> <li>– аналізувати, порівнювати, систематизувати, узагальнювати теоретичний матеріал та експериментальні дані;</li> <li>– розробляти авторський підхід щодо вирішення актуальних проблем французької філології;</li> <li>– генерувати та впроваджувати в практику інноваційні ідеї щодо підвищення ефективності викладання іноземної мови або зарубіжної літератури;</li> <li>– оформлювати науковий текст згідно із сучасними вимогами;</li> <li>– презентувати результати наукового пошуку професійній спільноті.</li> </ul>                                                                                                                                                                                           |
| <p><b>Зміст навчальної дисципліни:</b></p> | <p style="text-align: center;"><b>ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 1</b></p> <p style="text-align: center;"><b>ВИЗНАЧЕННЯ КОНЦЕПТУАЛЬНОГО ПІДґРУНТЯ НАУКОВО-ДОСЛІДНИЦЬКОЇ ДІЯЛЬНОСТІ</b></p> <p><b>Тема 1.</b> Визначення наукового апарату дослідження<br/>Аналіз актуальності проблеми, формулювання об’єкта, предмета, мети, завдань дослідження, вибір методів, що відповідають меті та завданням наукового пошуку.<br/>Розроблення плану дослідження.</p> <p><b>Тема 2.</b> Накопичення та обробка теоретичного матеріалу з досліджуваної проблеми<br/>Укладання власного каталогу наукових праць. Аналіз науково-теоретичних джерел з досліджуваної проблеми; вибір необхідної інформації, її конспектування, анотування, складання резюме, підбір цитат. Вивчення нормативної, інструктивно-методичної, а також навчальної документації. Написання теоретичної частини дослідження. Корегування, внесення змін до теоретичної частини.</p> <p style="text-align: center;"><b>ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 2.</b></p> <p style="text-align: center;"><b>ПРОВЕДЕННЯ ЕКСПЕРИМЕНТАЛЬНОГО ДОСЛІДЖЕННЯ</b></p> <p><b>Тема 3.</b> Збір фактичного матеріалу<br/>Дослідження художніх творів / періодичних видань / наукових праць / статей словників тощо / аудіо запис фонетичних явищ. Відбір фактичного мовного матеріалу. Проведення</p> |

спостереження, бесід, інтерв'ювання, анкетування, тестування, експертної оцінки. Проведення констатувального етапу експериментальної роботи.

#### **Тема 4. Написання практичної частини роботи**

Обробка набутої інформації: відбір та аналіз матеріалу, порівняння, класифікація, систематизація отриманих даних, групування спостережень, виявлення закономірностей досліджуваного лінгвістичного феномена у системі окремої мови. Здійснення компаративного аналізу розвитку та функціонування лінгвістичного феномена на базі різних мов. Розкриття специфіки досліджуваного лінгвістичного явища крізь призму різних наук (фонетики, граматики, лексикології, стилістики тощо).

Розробка етапів формувального експерименту з методики викладання іноземної мови або зарубіжної літератури. Розробка та апробація педагогічної технології / педагогічних умов та відповідного методичного інструментарію підвищення ефективності формування мовних знань та мовленнєвих умінь, викладання зарубіжної літератури у закладах вищої освіти. Проведення контрольного етапу експериментальної роботи. Корегування дослідження. Якісно-кількісний аналіз результатів дослідження.

#### **Тема 5. Узагальнення експериментальних даних**

Узагальнення отриманих результатів, характеристика нової, раніше невідомої якості. Оцінка відповідності отриманих результатів меті дослідження. Виявлення перспектив дослідження, прогнозування можливих варіантів розвитку досліджуваних явищ.

### **ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 3. ОФОРМЛЕННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НАУКОВОГО ПОШУКУ ТА ПІДГОТОВКА ДО ПУБЛІЧНОГО ЗАХИСТУ**

#### **Тема 6. Оформлення роботи**

Оформлення наукового тексту з повним обґрунтуванням концепції автора та отриманих матеріалів відповідно до сучасних вимог. Рубрикація тексту за розділами та підрозділами. Формулювання висновків до кожного розділу, загальних висновків. Унаочнення результатів дослідження у вигляді таблиць, рисунків.

#### **Тема 7. Перевірка на плагіат**

Здійснення заходів з перевірки кваліфікаційної роботи на академічний плагіат. Подання апеляції у випадку необхідності.

#### **Тема 8. Підготовка до публічного захисту**

|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                    | Підготовка наукової доповіді про результати проведеного дослідження, PowerPoint презентації, наочного матеріалу (рисуноків, схем, буклетів тощо).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Методи навчання:</b>                                                            | <b>Практичні:</b> індивідуальні                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Рекомендована література:</b>                                                   | <p>1. Важинський С. Е., Щербак Т. І. Методика та організація наукових досліджень: навч. посіб. Суми: СумДПУ імені А. С. Макаренка, 2016. 260 с.</p> <p>2. Князян М.О., Данильченко, І.Г., Соколова А.В. Дослідницька компетентність майбутніх фахівців-гуманитаріїв: сутність, структура, функції. Інноваційна педагогіка. 2025. Випуск 81. Том 1. С. 9-12. <a href="https://doi.org/10.32782/26636085/2025/81.1.1">https://doi.org/10.32782/26636085/2025/81.1.1</a></p> <p>3. Марінашвілі М.Д., Князян М.О. Науково-дослідна робота здобувача вищої освіти спеціальності В11 Філологія [Електронний ресурс] : навч. посіб. для здобувачів першого (бакалавр.) та другого (магістр.) рівнів вищ. освіти спеціалізації В11.055 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька. Електрон. текст. дані (1 файл : 1,6 МБ). Одеса : Одес. нац. ун-т ім. І. І. Мечникова, 2025. 140 с. <a href="https://dspace.onu.edu.ua/items/a065782e-6920-44fc-9ff0-536881b7c37c">https://dspace.onu.edu.ua/items/a065782e-6920-44fc-9ff0-536881b7c37c</a></p> <p>4. Sushchenko L., Gladys M., Zubtsova Y., Sushchenko R., Kniazian M. Organization of Research Work of Future Pedagogues in Higher Education Institutions : Experiential Learning Results. Revista Românească pentru Educație Multidimensională. Iasi : Lumen Publishing House, 2020. Vol. 12, Issue 1. P. 265-290. doi:10.18662/rrem/213</p> |
| <b>Оцінювання:</b>                                                                 | Доповіді здобувача вищої освіти про хід виконання дослідження на індивідуальних консультаціях з науковим керівником; попередній захист кваліфікаційної роботи.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>ПОЛІТИКА КУРСУ:</b><br><i>Відвідування занять</i><br><i>Регуляція пропусків</i> | Відвідування консультацій є обов’язковим. В окремих випадках навчання може відбуватись он-лайн з використанням дистанційних технологій. Порядок та умови навчання регламентуються «Положенням про організацію освітнього процесу в ОНУ імені І.І.Мечникова» ( <a href="https://onu.edu.ua/pub/bank/userfiles/files/documents/polozennya/poloz-org-osvit-process_2022.pdf">https://onu.edu.ua/pub/bank/userfiles/files/documents/polozennya/poloz-org-osvit-process_2022.pdf</a> ).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

|                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Дедлайни та перескладання</i>                     | Слід дотримуватися запропонованих у завданні термінів виконання індивідуальних занять; перескладання відбувається відповідно до «Положення про організацію і проведення контролю результатів навчання здобувачів вищої освіти ОНУ імені І.І. Мечникова» ( <a href="http://onu.edu.ua/pub/bank/userfiles/files/documents/polozhennya/polozh-org-kontrol_2022.pdf">http://onu.edu.ua/pub/bank/userfiles/files/documents/polozhennya/polozh-org-kontrol_2022.pdf</a> ) |
| <i>Політика академічної доброчесності</i>            | Регламентується «Положенням про запобігання та виявлення академічного плагіату у освітній та науково-дослідній роботі учасників освітнього процесу та науковців Одеського національного університету імені І.І. Мечникова» ( <a href="https://onu.edu.ua/pub/bank/userfiles/files/acad_council/polozhennya-antiplagiat-2021.pdf">https://onu.edu.ua/pub/bank/userfiles/files/acad_council/polozhennya-antiplagiat-2021.pdf</a> )                                    |
| <i>Використання електронних пристроїв на занятті</i> | Під час консультацій не дозволяється користуватися мобільними телефонами, які попередньо мають бути переведені у беззвучний режим.<br>Електронні пристрої використовуються лише за наявності відповідної вимоги в навчальному завданні.                                                                                                                                                                                                                             |
| <i>Комунікація</i>                                   | Всі робочі оголошення або надсилаються через старосту академгрупи на електронну пошту, або через чат академгрупи у Telegram або розміщуються в Google Class. Студенти мають регулярно перевіряти повідомлення і вчасно на них реагувати.                                                                                                                                                                                                                            |